

Chinesisch schnell und leicht

Lektion 8

Eine Besonderheit der chinesischen Wörter

In der deutschen Sprache werden Präfixe und Suffixe verwendet, um Varianten eines Wortes auszudrücken.

Substantiv: Abeit
 Verb: abeiten
 Adjective: abeitslos

Dieses Phänomen hat keine Entsprechung in der chinesischen Sprache. Chinesische Wörter sind unflektierbar, d.h., die gleiche Form drückt verschiedene grammatische Funktionen aus. Der Kontext und die Wortstellung spielen eine wichtige Rolle für Eindeutigkeit der Funktion eines Wortes.

Substantiv	gōngzuò <i>Arbeit</i>	Verb	gōngzuò <i>arbeiten</i>
	Nǐ zuò shénme gōngzuò ?		Wǒ zài zhèr gōngzuò ?
	[du machst was Arbeit]		[ich in hier arbeite]
	<i>Was machst du beruflich?</i>		<i>Ich arbeite hier.</i>

Präposition	zài <i>in</i>	Verb	zài <i>sein</i>
	Wǒ zài Běijīng xuéxí Zhōngwén.		Tā bú zài .
	[ich in Peking lerne Chinesisch]		[er nicht ist]
	<i>Ich lerne Chinesisch in Peking.</i>		<i>Er ist nicht da.</i>

Substantiv	Zhōngwén <i>Chinesisch</i>	Adjektiv	Zhōngwén <i>chinesisch</i>
	Wǒ xuéxí Zhōngwén.		Zhè shì Zhōngwén shū.
	[ich lerne Chinesisch]		[dieses ist chinesisches Buch]
	<i>Ich lerne Chinesisch</i>		<i>Dieses ist ein chinesisches Buch.</i>